

COMUNE DI CHÂTILLON



COMMUNE DE CHÂTILLON

TEL. 0166/560611 – FAX 0166/560647  
E-mail: [info@comune.chatillon.ao.it](mailto:info@comune.chatillon.ao.it)  
Pec: [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it)

Protocollo n.12310 del 25.08.2023

**AVVISO PUBBLICO PER LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSI FINALIZZATA ALLA RICERCA DI UN SOGGETTO INTERESSATO ALL’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DELLO STADIO COMUNALE DENOMINATO “E. BRUNOD” IN COMUNE DI CHATILLON (IMPIANTO PRIVO DI RILEVANZA ECONOMICA)**

il Comune di Châtillon intende espletare un’indagine conoscitiva per acquisire la manifestazione di interesse per l’affidamento in **concessione dello stadio comunale denominato “E. Brunod” per il periodo 01.10.2023 – 30.09.2026**, con facoltà di eventuale rinnovo, al fine di individuare (nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e rotazione) gli operatori da consultare ai fini dell’affidamento della concessione infra specificata.

### 1. Ente committente

#### Comune di Châtillon

Indirizzo: Via E. Chanoux n. 11, 11024 Châtillon; Telefono: 0166560611 – Fax: 0166560647

PEC: [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it); Indirizzo internet: [www.comune.chatillon.ao.it](http://www.comune.chatillon.ao.it)

Responsabile Unico del Procedimento (RUP): D.ssa Chapellu Sara – Segretario dell’ente

### 2. Avvertenze

Il presente avviso, pubblicato all’albo pretorio digitale e sul sito internet del Comune di Châtillon per **almeno 20 giorni consecutivi**, non presuppone la formazione di una graduatoria di merito o l’attribuzione di punteggi e non è impegnativo per il Comune il quale si riserva, in ogni caso e in qualsiasi momento, il diritto di sospendere, interrompere, modificare o cessare la presente indagine conoscitiva, senza che ciò possa costituire diritto o pretesa di qualsivoglia natura, indennizzo o rimborso dei costi eventualmente sostenuti per la partecipazione alla presente indagine di mercato.

La presentazione di manifestazioni di interesse ha il solo scopo di comunicare al Comune la disponibilità ad essere selezionati al fine di definire una possibile rosa di operatori a cui inviare richiesta di offerta e in nessun modo è vincolante per l’Ente.

### 3. Oggetto del contratto

Gestione in concessione dello stadio comunale, privo di rilevanza economica, denominato “E. Brunod”, con le seguenti caratteristiche:

Lo stadio comunale denominato “E. Brunod” è un impianto sportivo ben identificato che si estende su di una superficie di circa 10.000,00 mq., completamente recintato, sito in località Grange de Barme n. 2. Nello specifico l’Impianto è composto da un terreno in erba naturale di misure 103 mt. x 63 mt., completo dell’impianto di illuminazione, di n. 2 tribune scoperte e locali annessi e pertinenziali, come da planimetrie allegate al presente avviso.

A corredo dell’impianto viene concesso un manufatto ad uso spogliatoio da utilizzare secondo le indicazioni impartite dall’ente in apposito documento che verrà allegato alla successiva lettera di invito agli operatori interessati, unitamente allo schema di convenzione.

L’attività di conduzione consiste principalmente nella gestione dell’impianto sportivo al fine di garantire agli utilizzatori lo svolgimento prevalentemente dell’attività sportiva del calcio ed ogni altra attività compatibile con le caratteristiche della struttura ed autorizzata dagli enti competenti.



COMUNE DI CHÂTILLON

COMMUNE DE CHÂTILLON

TEL. 0166/560611 – FAX 0166/560647

E-mail: [info@comune.chatillon.ao.it](mailto:info@comune.chatillon.ao.it)Pec: [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it)

Il concessionario dovrà, comunque, assicurare lo svolgimento delle attività agonistiche e pre-agonistiche di categorie di calcio giovanili del territorio.

Identificazione catastale:

L'impianto sportivo in oggetto è censito a catasto fabbricati foglio 34, particella 342, subalterno 3.

Il gestore dovrà dotarsi di tutte le autorizzazioni prescritte dalle vigenti norme per la gestione degli impianti in oggetto nonché di tutte le attività contabili ed amministrative collegate a dette attività, sollevando il Comune di Châtillon da qualsiasi responsabilità di eventuali limitazioni che dovessero derivare e/o da qualsiasi responsabilità collegata all'attività del gestore.

Il Comune si riserva la facoltà di verificare lo stato dei luoghi e delle attrezzature in corso di gestione.

#### 4. Durata del contratto

La durata della gestione viene determinata in anni 3 (tre), a decorrere dal 01.10.2023 sino al 30.09.2026, con facoltà di rinnovo, ad esclusiva discrezione dell'Amministrazione, per ulteriori anni 3, dal 01.10.2026 sino al 30.09.2029. L'opzione di rinnovo dovrà essere esercitata dall'Amministrazione, mediante comunicazione scritta, con un preavviso di 6 mesi rispetto alla scadenza del primo periodo.

Al termine della gestione, ove l'Amministrazione lo richieda espressamente al fine di evitare interruzioni nel servizio, nelle more di un nuovo affidamento in gestione, il concessionario è tenuto in ogni caso a proseguire la gestione dell'impianto, alle stesse condizioni, per un periodo massimo di mesi 6 (proroga tecnica).

#### 5. Caratteristiche della concessione

L'affidamento in gestione ha natura di rapporto concessorio e la gestione non ha caratteristiche imprenditoriali. L'impianto, nella composizione sopra indicata è concesso nello stato di fatto e di diritto in cui si trova, perfettamente noto al concessionario. All'atto della presa in gestione dell'impianto sportivo verrà redatto apposito verbale di consegna. Nell'impianto dovrà essere garantita l'attività del calcio.

Il concessionario dovrà provvedere ad intestare a proprio nome tutti i contratti relativi alla fornitura delle utenze e a pagare regolarmente le aziende erogatrici. Le utenze relative ai consumi di acqua, energia elettrica e riscaldamento dovranno essere volturate a favore del concessionario entro giorni 15 dalla sottoscrizione della convenzione.

Il concessionario è tenuto ad applicare il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) di categoria per le figure professionali di cui si avvale per la gestione dell'impianto, nel rispetto sia degli obblighi previdenziali ed assicurativi, sia delle norme sulla sicurezza previste dal D. Lgs. 81/2008 e ss.mm.ii. La violazione di tali obblighi comporterà l'applicazione di sanzioni da parte dell'Amministrazione, commisurate alla gravità e alla reiterazione delle violazioni, che può giungere sino alla revoca della concessione. Il concessionario provvederà ad assumere idonee coperture assicurative per tutti gli operatori, compresi i volontari che operano sull'impianto.

L'Amministrazione comunale si riserva la facoltà di utilizzo gratuito della struttura per n. 15 (quindici) giornate all'anno per manifestazioni all'interno dell'impianto. Fermi restando gli impegni derivanti dall'attività ufficiale del concessionario (gare, campionati, ecc.) e comunque nel rispetto delle esigenze di utilizzo dell'impianto, l'Amministrazione comunale potrà utilizzare il medesimo per manifestazioni sportive e non, organizzate direttamente o indirettamente da Enti o Associazioni da essa autorizzati. A tal scopo dovrà essere dato un preavviso al concessionario di almeno 15 giorni.

Le spese di manutenzione relative all'impianto sportivo saranno a carico del concessionario, compresi i manufatti, le attrezzature, le recinzioni ed ogni altra pertinenza dell'impianto. A titolo esemplificativo, saranno a carico del concessionario i seguenti interventi: riparazione, rinnovamento e sostituzione delle finiture quali intonaci, coloriture, rivestimenti murari, pavimenti, infissi; mantenimento in efficienza degli impianti tecnologici esistenti quali ad es. l'impianto del gas, elettrico, illuminazione, antincendio, idraulico, riscaldamento invernale compreso corpi radianti e generatore, acqua calda sanitaria, irrigazione, ecc.



COMUNE DI CHÂTILLON

COMMUNE DE CHÂTILLON

TEL. 0166/560611 – FAX 0166/560647

E-mail: [info@comune.chatillon.ao.it](mailto:info@comune.chatillon.ao.it)Pec: [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it)

Il concessionario dovrà inoltre farsi carico, se necessario, di dotare l'impianto sportivo di estintori antincendio, provvedendo al loro controllo, revisione e collaudo. La dotazione di idonea attrezzatura nel locale "infermeria" (lettino, medicinali primo soccorso, defibrillatore) e la relativa regolare manutenzione sono a carico del concessionario.

La manutenzione, ordinaria e straordinaria, del verde e dei manti erbosi compete al concessionario che si dovrà dotare, e garantirne la disponibilità durante tutta la durata della concessione, di apposite ed idonee attrezzature per lo sfalcio e la cura a regola d'arte del tappeto erboso. Il concessionario dovrà effettuare i necessari trattamenti per il mantenimento in buono stato del manto erboso in tutti i periodi dell'anno, garantendo il mantenimento dello stesso in idoneo stato anche per l'utilizzo da parte di squadre professionistiche di calcio.

Dovrà essere annualmente prodotta all'Ufficio competente analitica relazione scritta delle manutenzioni effettuate.

Saranno nell'esclusiva disponibilità del concessionario i proventi, introitati direttamente, derivanti dalla conduzione dell'impianto sportivo. Il concessionario dovrà obbligarsi a praticare nei confronti degli utenti tariffe e prezzi che saranno comunicati e assentiti dall'Amministrazione.

L'Amministrazione comunale, a seguito della manifestazione di interessi, specificherà nella lettera di invito, i criteri per l'applicazione delle tariffe applicabili a determinate categorie di utenti e il limite massimo dell'eventuale contributo che l'Amministrazione potrà corrispondere a parziale copertura dei costi sostenuti dal concessionario per la gestione dell'impianto sportivo, in considerazione dell'uso pubblico dello stesso e del conseguente vantaggio sociale che ne deriva alla cittadinanza.

## 6. Soggetti ammessi

I soggetti destinatari, in via preferenziale, del presente avviso sono:

- ⇒ società ed associazioni sportive dilettantistiche, affiliate alle federazioni sportive nazionali;
- ⇒ enti di promozione sportiva e società loro affiliate;
- ⇒ discipline sportive associate;
- ⇒ enti di promozione sportiva e tutti i soggetti riconosciuti e affiliati al CONI e al CIP;

In via residuale, la gestione degli impianti può essere affidata ad Associazioni regolarmente costituite il cui statuto preveda il perseguimento di finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero e che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare.

Pertanto, il presente avviso è riservato ai seguenti soggetti: Federazione Sportiva Nazionale (FSN), Disciplina Sportiva Associata (DSA), Ente di Promozione Sportiva (EPS), Società sportiva dilettantistica senza scopo di lucro (SSD) o Associazione Sportiva Dilettantistica (ASD), riconosciuta/o, ai fini sportivi, dal CONI e affiliata ad una Federazione Sportiva Nazionale (FSN), o ad una Disciplina Sportiva Associata (DSA) o ad un Ente di Promozione Sportiva (EPS) riconosciuta/o dal CONI ed indicare: iscrizione nel Registro nazionale istituito dal CONI attestante il riconoscimento a fini sportivi e affiliazione in corso di validità attestante il rapporto formalmente intrapreso con l'Organismo Sportivo di riferimento (FSN, DSA, EPS);

L'impianto sportivo in oggetto potrà essere assegnato solo in presenza di offerte effettuate da un singolo soggetto destinatario del presente avviso.

## Requisiti di ammissione

I soggetti interessati dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- ⇒ Insussistenza di una qualsiasi causa di esclusione prevista dall'art. 94 del D. Lgs. 36/2023;

Requisiti di idoneità ordine generale:

- ⇒ svolgere in via primaria la disciplina del calcio;
- ⇒ non essere incorsi in gravi inadempienze in un precedente rapporto con l'Amministrazione comunale nella gestione degli impianti sportivi comunali;



COMUNE DI CHÂTILLON

COMMUNE DE CHÂTILLON

TEL. 0166/560611 – FAX 0166/560647  
E-mail: [info@comune.chatillon.ao.it](mailto:info@comune.chatillon.ao.it)  
Pec: [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it)

⇒ non risultare morosi nei confronti dell'Amministrazione Comunale. Tale requisito può essere superato nel caso in cui il richiedente, unitamente alla domanda di partecipazione, presenti un congruo piano di rientro.

## 7. Procedura

L'art. 10 della legge regionale 4 agosto 2006 N. 18, così come modificato dalla L.R. 24 del 2016 al comma primo dispone che *“qualora gli enti locali non intendano gestire direttamente gli impianti sportivi di cui abbiano la disponibilità, la gestione è affidata in via preferenziale a società e associazioni sportive dilettantistiche, a federazioni sportive nazionali, enti di promozione sportiva e discipline sportive associate, sulla base di convenzioni che ne stabiliscono i criteri d'uso e previa determinazione di criteri e obiettivi per l'individuazione dei soggetti affidatari, nel rispetto di quanto previsto ai commi 2, 3 e 4.”*.

Il Regolamento generale per la gestione e l'uso degli impianti sportivi comunali, approvato dal Consiglio Comunale con atto n. 31 del 7.7.2006, all'art. 14 rubricato *“Forme di gestione”* prevede la concessione in gestione e uso a terzi, nell'ipotesi in cui la conduzione dell'impianto venga affidata a soggetti esterni all'amministrazione che svolgono il duplice ruolo di gestore e utilizzatore principale.

L'Art. 15 del medesimo regolamento dispone che *“Gli impianti sono concessi in gestione ed uso mediante gara pubblica per l'individuazione del concessionario o mediante apposita procedura selettiva per l'individuazione del concessionario. In relazione al tipo di impianto ed alle finalità che l'A.C. intende perseguire, saranno stabiliti, nei singoli capitolati, i requisiti del gestore, i criteri e le condizioni di affidamento, le modalità di aggiudicazione”*.

Trattandosi, nel caso di specie, di impianto privo di rilevanza economica, la gestione dello stadio comunale si sostanzia in servizio non economico di interesse generale, e, conseguentemente, si procederà, ai sensi dell'art. 181 comma 3 del D.lgs 36/2023, applicando i principi dettati dal Titolo I della Parte I del Libro I del Codice.

Il procedimento prescelto, è quella di affidamento diretto previa consultazione di una pluralità operatori economici, ai sensi dell'art. 50, D.Lgs. 36/2023.

Qualora il numero degli operatori economici candidati in possesso dei requisiti minimi risultasse superiore al numero massimo di n. 5 (cinque), la scelta dei soggetti da invitare a presentare offerta sarà effettuata mediante sorteggio. Le eventuali operazioni di sorteggio verranno svolte dal Responsabile del procedimento in seduta riservata, alla presenza di due testimoni e se ne darà conto in apposito verbale.

Nella lettera di invito saranno specificate le condizioni contrattuali, il dettaglio delle prestazioni/attività richieste e gli ulteriori documenti da produrre.

Per l'espletamento della successiva fase della procedura di affidamento, il Comune si riserva di avvalersi del Sistema Telematico PlaCe-VdA della Centrale Unica di Committenza della Regione Autonoma Valle d'Aosta, pertanto, con registrazione dei soggetti invitati sul portale PlaCe-VdA, secondo le modalità esplicitate nei manuali per l'utilizzo della piattaforma accessibili dal sito <https://cuc.invallee.it>

## 8. Modalità di presentazione delle manifestazioni di interesse

Le manifestazioni di interesse dovranno essere presentate su **modello conforme all'allegato a) al presente avviso**, unitamente al modello DGUE (modello allegato b), **entro le ore 12:00 del giorno 15.09.2023** da parte del legale rappresentante dell'associazione interessata e trasmessa esclusivamente tramite Posta Elettronica Certificata (PEC), all'indirizzo PEC [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it) riportando nell'oggetto della PEC la seguente dicitura *«Manifestazione di interesse a partecipare alla procedura relativa all'affidamento in concessione dello stadio comunale denominato “E. Brunod” in comune di Chatillon, impianto privo di rilevanza economica»*.

La sottoscrizione della manifestazione di interesse, **in formato.pdf**, dovrà avvenire in forma digitale (Cades o Pades) oppure mediante firma autografa.



COMUNE DI CHÂTILLON

COMMUNE DE CHÂTILLON

TEL. 0166/560611 – FAX 0166/560647  
 E-mail: [info@comune.chatillon.ao.it](mailto:info@comune.chatillon.ao.it)  
 Pec: [protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it](mailto:protocollo@pec.comune.chatillon.ao.it)

La manifestazione di interesse deve essere redatta in carta semplice, secondo il modello **allegato a)**, dovrà essere sottoscritta e corredata da una copia di un documento di identità in corso di validità. Qualora la manifestazione di interesse sia firmata digitalmente non occorre il documento di identità.

Le candidature devono essere recapitate entro il termine indicato, a pena di irricevibilità. Mediante le stesse formalità ed entro il termine indicato, pena l'irricevibilità, devono pervenire le eventuali istanze sostitutive o integrative.

L'invio e la ricezione tempestiva della documentazione avvengono a rischio esclusivo del mittente. Nulla è imputabile al Comune in ordine a ritardi, disguidi e all'eventuale integrità della documentazione. Ai fini della regolare ammissione alla procedura rileva la data di ricezione.

Si precisa che non saranno considerate idonee le istanze incomplete ovvero:

- ⇒ pervenute successivamente alla data stabilita quale termine perentorio per la presentazione delle candidature;
- ⇒ inviate in formato cartaceo, a mezzo fax o posta elettronica non certificata;
- ⇒ inviate a mezzo PEC e non firmate digitalmente, nel caso in cui l'indirizzo PEC non risulti inserito nell'elenco dell'Indice nazionale degli indirizzi di posta elettronica certificata (INI-PEC), ai sensi di quanto disposto dagli artt. 6-bis e 65, comma 1, lettera c-bis) del d.lgs. n. 82 del 7 marzo 2005 recante "Codice dell'amministrazione digitale".

In ordine alla veridicità delle dichiarazioni rese ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR 445/2000, l'ente si riserva di procedere alle verifiche ritenute necessarie. Si rammenta che sussiste responsabilità penale, ai sensi dall'articolo 76 del D.P.R. 445/2000, per chi sottoscrive dichiarazione mendaci.

## 9. Contatti e richieste di informazioni

Gli interessati potranno prendere contatto dal lunedì al venerdì (negli orari d'ufficio) ai seguenti recapiti:

| Responsabile dell'istruttoria |                                                                                          |          |                     |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|
| Nominativo                    | Daricou Liliana                                                                          | Ufficio  | Segreteria generale |
| E-mail                        | <a href="mailto:segreteria@comune.chatillon.ao.it">segreteria@comune.chatillon.ao.it</a> | Telefono | 0166.560624         |

Eventuali richieste di informazioni o chiarimenti, dovranno pervenire esclusivamente in forma scritta, **entro le ore 12.00 del giorno 12.09.2023**, tramite PEC all'indirizzo riportato all'articolo 1.

## 10. Informativa ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR – trattamento dei dati personali)

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento 679/2016/UE l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.comune.chatillon.ao.it/privacy-policy/> o consultabile nei locali del Municipio.

I dati raccolti saranno trattati, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del Regolamento 679/2016/UE esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della procedura in oggetto.

Il Segretario dell'ente locale  
 D.ssa Sara Chapellu  
 (Documento firmato digitalmente)



Allegati:

All. a) modello manifestazione di interesse

All. b) DGUE

All. planimetrie